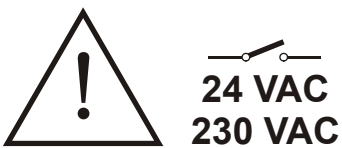
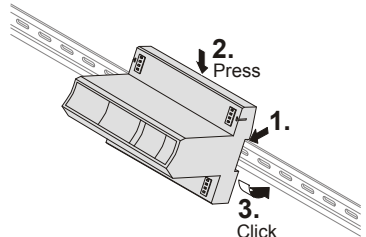
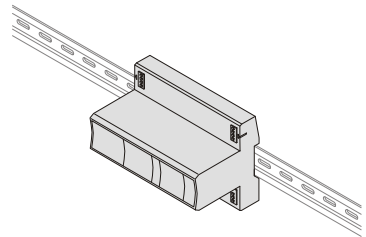
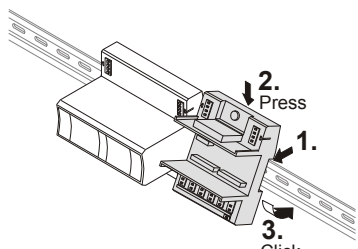
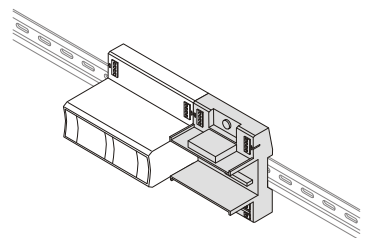
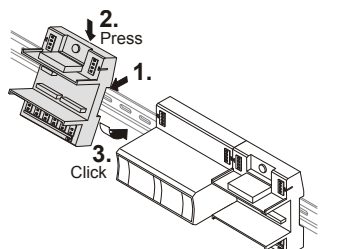
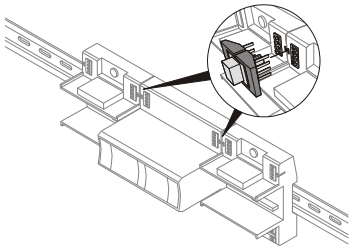
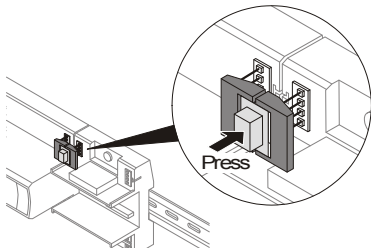
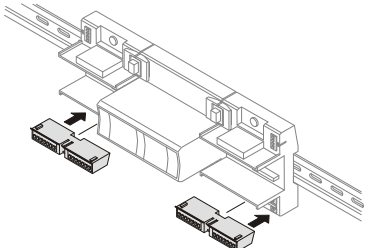
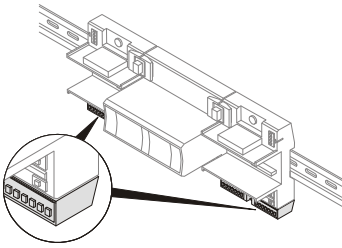
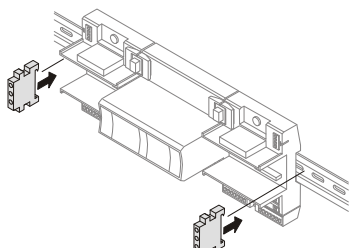
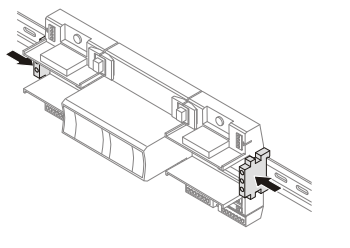
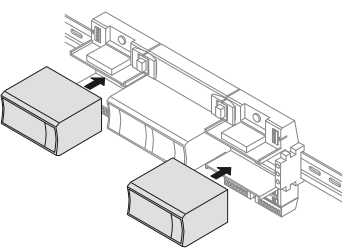
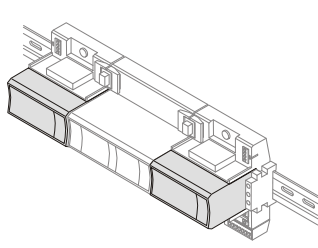
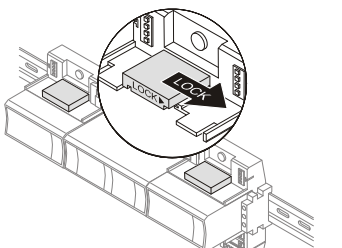
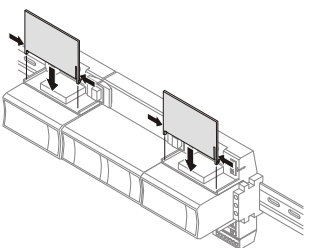
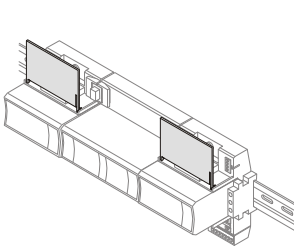
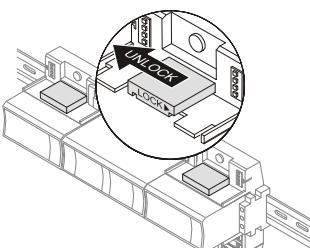
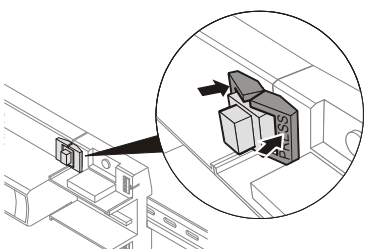
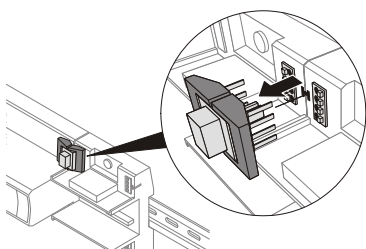
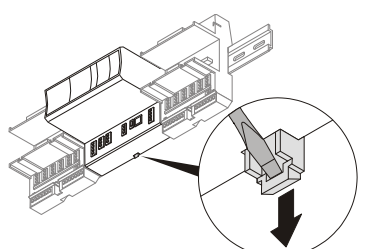
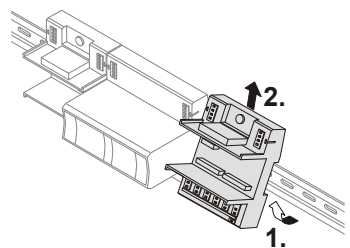
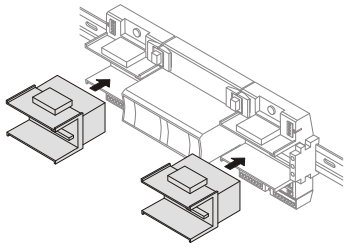
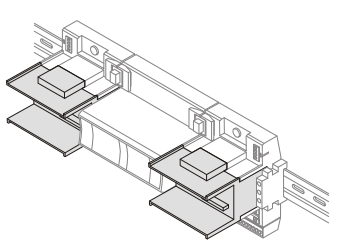
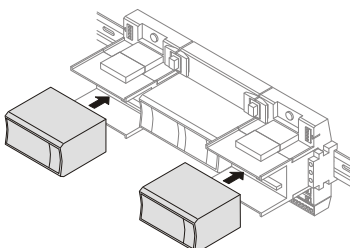
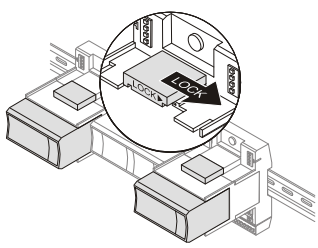
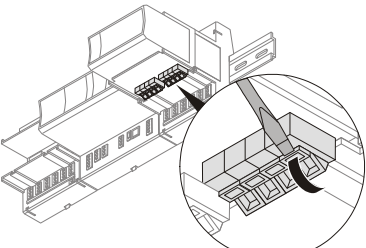
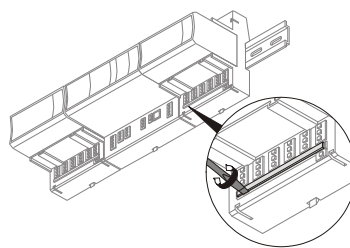
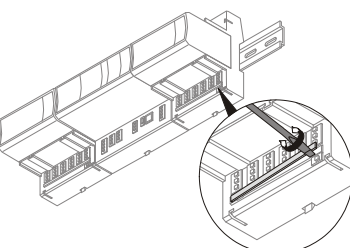
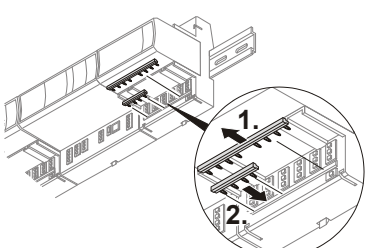
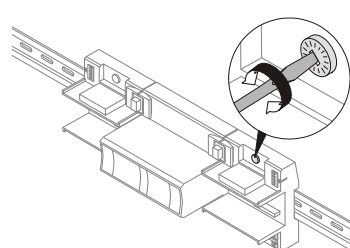
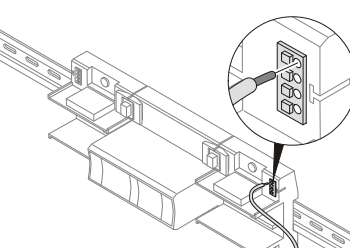
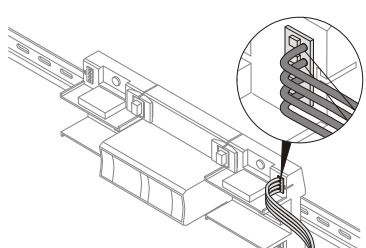
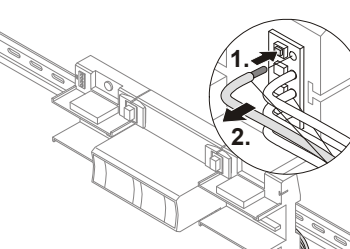


D Montageanweisung
DK Installationsvejledning
ES Instrucciones de montaje
F Instructions d'installation
I Istruzioni di montaggio
N Installationsinstruktioner
NL Installatievoorschrift
P Instruções de montagem
S Installation instruktioner
FI Asennusohje
PL Instrukcja montażu

MOUNTING INSTRUCTIONS

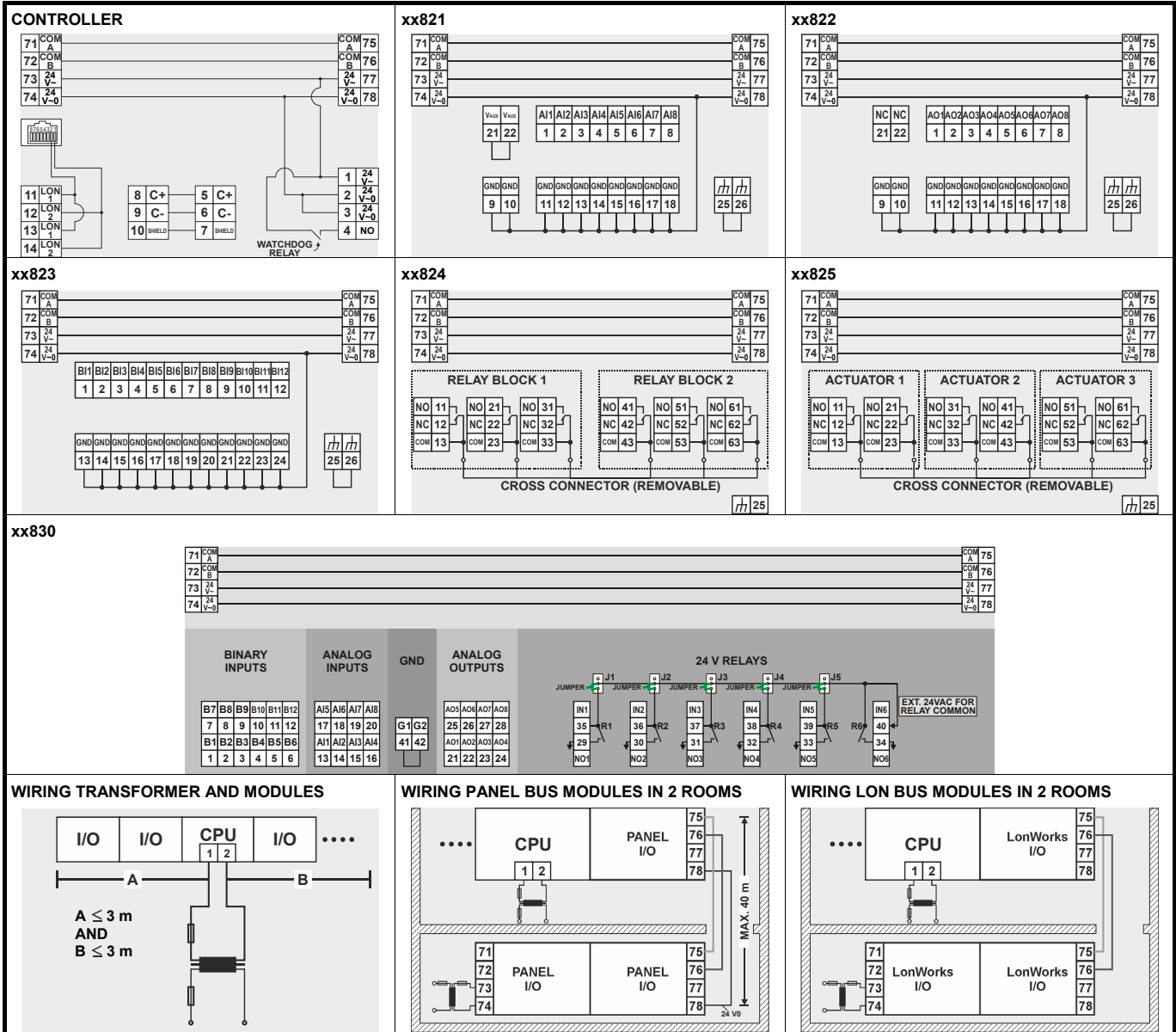
<p>E Keep these instructions together with the device or with the equipment documentation! Only qualified personnel may perform electrical connections for 230 VAC. Refer to the "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51) for detailed information on installation and commissioning of the system.</p>	<p>F Cette instruction est à conserver avec le contrôleur ou avec la documentation de l'installation ! Le raccordement électrique pour le 230 VAC ne peut être effectué que par le personnel autorisé. Pour des informations détaillées concernant l'installation et la mise en service du système, voir "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>P Guarde estas instruções junto do regulador ou junto da documentação da instalação! A ligação eléctrica a 230 VAC só deve ser efectuada por pessoal especializado. Consulte ao "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51) para informação detalhada na instalação / comissão do sistema.</p>
<p>D Diese Anleitung ist beim Gerät oder in der Anlagen-dokumentation aufzubewahren! Elektrisches Anschließen von 230 VAC ist nur durch autorisiertes Fachpersonal gestattet. Für ausführliche Informationen zur Installation und Inbetriebnahme des Systems, siehe "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>I Queste istruzioni devono essere conservate insieme al lettore o con la documentazione dell'impianto! I collegamenti a 230VCA devono essere eseguiti da personale qualificato. Per informazioni dettagliate sull'installazione e la messa in funzione del sistema, consultare "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>S Denna instruktion skall förvaras tillsammans med regler eller anläggningsdokumentationen! Elektrisk anslutning med 230 VAC får endast utföras av behörig personal. För fullständig information om installation och idriftsättning av systemet, se "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>
<p>DK Opbevar denne vejledning sammen med regler eller med anlægsdokumentationen! Elektrisk tilslutning for 230 VAC bør kun foretages af autoriserede personer. For udførlige oplysninger vedrørende installation og ibrugtagning af systemet, se "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>N Denne vejledningen skal opbevares sammen med regler eller anlægsdokumentationen! Elektrisk tilkobling med 230 VAC må kun udføres af fagfolk. For udførlig informasjon om installasjon og igangkjøring av systemet, se "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>FI Tätä ohjetta tulee säilyttää laitteen läheisyydessä tai yhdessä muiden dokumenttien kanssa! Vain asianmukaiset oikeudet omaava henkilö saa suorittaa 230 VAC käyttöjännitteen liitännät. Saadaksesi tarkempaa tietoa järjestelmän asentamisesta ja käyttöönotosta, katso "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>
<p>ES Conserve estas instrucciones con el recalar o con la documentación de la instalación. La conexión eléctrica a 230 VCA debe hacerse solamente por personal cualificado. Informaciones detalladas sobre la instalación y puesta en funcionamiento del sistema, véase "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>NL Deze handleiding moet bij de regelaar, of met de documentatie van de installatie worden bewaard! De elektrische aansluiting voor 230 VAC mag alleen door geautoriseerd personeel worden uitgevoerd. Zie voor uitvoerige informatie over installatie en inbedrijfstelling van het systeem "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>	<p>PL Instrukcję obsługi należy przechowywać przy urządzeniu albo w dokumentacji technicznej. Tylko upoważniony serwis jest upoważniony do podłączenia do 230 VAT. Szczegółowe informacje dotyczące instalacji i uruchomienia systemu zobacz "Installation and Commissioning Instructions" (EN1B-0375GE51 / EN1Z-0921GE51).</p>
<p>0: BEFORE INSTALLATION</p> 	<p>A1: MOUNTING CONTROLLER / xx830</p> 	<p>A2: CONTROLLER / xx830 MOUNTED</p> 
<p>A3: MOUNTING SOCKET AT RIGHT</p> 	<p>A4: SOCKET MOUNTED AT RIGHT</p> 	<p>A5: MOUNTING SOCKET AT LEFT</p> 

<p>A6: MOUNTING BRIDGE CONNECTORS, STEP 1</p> 	<p>A7: MOUNTING BRIDGE CONNECTORS, STEP 2</p> 	<p>A8: MOUNTING xx814 (OPTIONAL)</p> 
<p>A9: xx814 (OPTIONAL) MOUNTED</p> 	<p>A10: MOUNTING STOPPERS (OPT.), STEP 1</p> 	<p>A11: MOUNTING STOPPERS (OPT.), STEP 2</p> 
<p>A12: MOUNTING ELECTRONIC MODULES</p> 	<p>A13: ELECTRONIC MODULES MOUNTED</p> 	<p>A14: LOCKING ELECTRONIC MODULES</p> 
<p>A15: MOUNTING LABEL HOLDERS</p> 	<p>A16: LABEL HOLDERS MOUNTED</p> 	<p>A17: UNLOCKING ELECTRONIC MODULES</p> 
<p>A18: DISMOUNTING BRIDGE CONN., STEP 1</p> 	<p>A19: DISMOUNTING BRIDGE CONN., STEP 2</p> 	<p>A20: DISMOUNTING SOCKET, STEP 1</p> 

<p>A21: DISMOUNTING SOCKET, STEP 2</p> 	<p>A22: MOUNTING xx812/RO (OPTIONAL), STEP 1</p> 	<p>A23: xx812/RO MOUNTED (OPTIONAL)</p> 
<p>A24: MOUNTING xx812/RO (OPTIONAL), STEP 2</p> 	<p>A25: MOUNTING xx812/RO (OPTIONAL), STEP 3</p> 	<p>A26: OPERATING DISCONNECTOR SWITCHES</p> 
<p>A27: DISMOUNTING CROSS CONN. (OPT.), ST. 1</p> 	<p>A28: DISMOUNTING CROSS CONN. (OPT.), ST. 2</p> 	<p>A29: CHANGING CROSS CONNECTORS (OPT.)</p> 
<p>A30: SETTING HEX SWITCH</p> 	<p>A31: WIRING EXTRA MODULES</p> 	<p>A32: EXTRA MODULES WIRED</p> 
<p>A33: UNWIRING EXTRA MODULES</p> 		

E	Wiring	N	Ledningsnett
D	Verkabelung	NL	Bedrading
DK	Ledninger	P	Cablagem
ES	Cableado	S	Kablage
F	Câblage	FI	Kaapelointi
I	Cablaggio	PL	Okablowanie

WIRING



Manufactured for and on behalf of the Environmental and Combustion Controls Division of Honeywell Technologies Sàrl, Rolle, Z.A. La Pièce 16, Switzerland by its Authorized Representative:

Automation and Control Solutions

Honeywell GmbH

Böblinger Strasse 17

71101 Schönaich / Germany

Phone: (49) 7031 637 - 01

Fax: (49) 7031 637 - 493

<http://ecc.emea.honeywell.com>

Subject to change without notice. Printed in Germany

EN1B-0359GE51 R0112E